

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 16 aprilie 2009

de încheiere a procedurii antidumping privind importurile de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece originare din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan

(2009/327/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 9,

după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

1. PROCEDURĂ

1.1. Inițierea procedurii

- (1) La 1 februarie 2008, în conformitate cu articolul 5 din regulamentul de bază, Comisia a anunțat, printr-un aviz (denumit în continuare „aviz de inițiere”) publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*⁽²⁾, inițierea unei procedurii antidumping privind importurile în Comunitate de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece, originare din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „RPC”), Republica Coreea și Taiwan (denumite în continuare „țările în cauză”).
- (2) Procedura a fost inițiată în urma unei plângeri depuse la 21 decembrie 2007 de EUROFER (denumit în continuare „reclamantul”) în numele unor producători care reprezintă o proporție majoră, în acest caz peste 25 %, din producția comunitară totală de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece. Plângerea cuprindea elemente de probă *prima facie* privind existența dumpingului de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece originare din țările în cauză și a unui prejudiciu important care rezulta din acesta, elemente considerate ca fiind suficiente pentru a justifica inițierea unei procedurii.

1.2. Părțile interesate și vizitele de verificare

- (3) Comisia a informat în mod oficial reclamantul, toți producătorii, importatorii/comercianții și utilizatorii din Comunitate cunoscuți ca fiind interesați și asociațiile acestora, precum și producătorii-exportatori și autoritățile țărilor în cauză cu privire la inițierea procedurii. Părților interesate li s-a acordat posibilitatea de a-și face cunoscute în scris punctele de vedere și de a solicita o audiere până la termenul fixat în avizul de inițiere. Au fost audiate toate părțile interesate care au solicitat acest lucru și care au arătat că există motive speciale care să justifice audierea.
- (4) Pentru a permite producătorilor-exportatori din RPC să depună, dacă doreau, o cerere de acordare a tratamentului de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață sau a tratamentului individual, Comisia a trimis formulare de cerere producătorilor-exportatori cunoscuți ca fiind interesați, precum și autorităților din RPC. Patru grupuri de societăți din RPC au solicitat tratament de societate care funcționează în condițiile economiei de piață, în temeiul articolului 2 alineatul (7) litera (b) din regulamentul de bază, sau tratament individual, în cazul în care ancheta ar stabili că nu îndeplinesc condițiile pentru acordarea tratamentului de societate care funcționează în condițiile economiei de piață.
- (5) Ținând seama de numărul aparent mare de producători-exportatori din RPC, Republica Coreea și Taiwan, de importatori ai produsului în cauză în Comunitate și de producători comunitari, s-a intenționat, în avizul de inițiere, să se recurgă la eșantionare, în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.
- (6) Cu toate acestea, în ceea ce privește RPC și Republica Coreea, întrucât anchetarea tuturor societăților sau grupurilor de societăți cooperante a fost considerată fezabilă în termenele stabilite și nu exagerat de complicată, s-a decis că eșantionarea nu va fi necesară. În ceea ce privește Taiwanul, dintre cele zece societăți sau grupuri de societăți (un grup era format din două societăți) care au răspuns la întrebările de eșantionare, a fost selectat un eșantion de patru societăți sau grupuri de societăți. Cu toate acestea, una dintre acestea a încetat ulterior să mai coopereze; prin urmare, eșantionul final este format din trei societăți sau grupuri de societăți. În

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1.

⁽²⁾ JO C 29, 1.2.2008, p. 13.

sfârșit, o societate din Taiwan neinclusă în eșantion a solicitat o examinare individuală în temeiul articolului 17 alineatul (3) din regulamentul de bază. Cu toate acestea, întrucât nu a prezentat informații suficiente, s-a considerat că această societate nu a cooperat.

- (7) În ceea ce privește importatorii de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece, Comisia a solicitat tuturor importatorilor cunoscuți să furnizeze informații referitoare la importurile și vânzările produsului în cauză. S-a oferit să coopereze un număr mare de importatori. Au fost incluși în eșantion primii cinci mari importatori, selectați în funcție de volumul importurilor. Acești importatori reprezintă aproximativ 16 % din totalul importurilor în Comunitate din țările în cauză. Părțile interesate au fost consultate, în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din regulamentul de bază, și nu au ridicat nicio obiecție. Cu toate acestea, trei dintre importatorii selectați nu au răspuns în cele din urmă la chestionar și au decis să își înceteze cooperarea în cadrul anchetei. Cei doi importatori rămași reprezentau 2-4 % din totalul importurilor comunitare din țările în cauză pe parcursul perioadei de anchetă. Întrucât includerea unora dintre importatorii care s-au oferit să coopereze ar afecta doar foarte puțin reprezentativitatea eșantionului, s-a hotărât ca cei trei importatori eșantionați care și-au încetat cooperarea în cadrul anchetei să nu fie înlocuiți.
- (8) În ceea ce privește producătorii comunitari, în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază, Comisia a ales un eșantion pe baza celui mai mare volum reprezentativ al producției și al vânzărilor în Comunitate de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece, astfel încât ancheta să poată fi efectuată în mod rezonabil, ținând cont de timpul disponibil. Pe baza informațiilor primite de la producătorii comunitari, Comisia a selectat patru societăți (două grupuri de societăți afiliate) care dețineau cel mai mare volum al producției și vânzărilor în Comunitate. În ceea ce privește producția comunitară, societățile eșantionate au reprezentat 62 % din producția totală estimată în Comunitate de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece și 99 % din volumul vânzărilor în Comunitate ale producătorilor care s-au oferit să coopereze. Părțile interesate au fost consultate, în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din regulamentul de bază, și nu au ridicat nicio obiecție. În plus, ceilalți producători comunitari au fost invitați să furnizeze anumite date generale pentru analiza prejudiciului.
- (9) Comisia a trimis chestionare producătorilor-exportatori, producătorilor și importatorilor comunitari eșantionați, precum și tuturor utilizatorilor și asociațiilor de utilizatori cunoscute. Au fost primite răspunsuri complete la chestionare de la patru producători comunitari, 25 de societăți aparținând unui număr de patru grupuri de societăți din RPC, opt societăți aparținând unui număr de trei grupuri de societăți din Republica Coreea, trei producători-exportatori eșantionați din Taiwan, o societate din Taiwan care a solicitat examinare individuală, doi importatori și cinci utilizatori din Comunitate. În plus, alți șase producători comunitari au furnizat datele generale solicitate.

- (10) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile considerate necesare în vederea examinării cererilor de tratament de societate care funcționează în condițiile economiei de piață/tratament individual în cazul RPC și pentru determinarea dumpingului, a prejudiciului rezultat și a interesului Comunității pentru țările în cauză. S-au efectuat vizite de verificare la sediile următoarelor societăți:

(a) Producători comunitari

- ArcelorMittal, Genk, Belgia;
- ArcelorMittal, Paris, Franța;
- ThyssenKrupp Nirosta, Krefeld, Germania;
- ThyssenKrupp Terni, Terni, Italia.

(b) Producători-exportatori din Taiwan

- Chia Far Industrial Factory Co., Ltd, Taipei;
- Jie Jin Material Science Technology Co. Ltd, Yung Kang City;
- Yeun Chyang Industrial Co., Ltd, Shijou Shiang, Chang-Hwa;
- YUSCO Group (Yieh United Steel Corporation și societățile afiliate), Kaohsiung.

(c) Producători-exportatori din Republica Coreea

- Daiyang Metal Co., Ltd; Seoul;
- Grupul BNG Steel Co., Ltd și Hyundai Steel Company; Changwon și Seoul;
- Grupul POSCO și Daimyung TMS CO., Ltd; Seoul.

(d) Producători-exportatori din RPC

- Lianzhong Stainless Steel Corp. (LISCO), Guangzhou;
- Ningbo Qiyi Precision Metals Co., Ltd Ningbo;
- POSCO China Group, (grup de 8 societăți); Zhangjiagang, Qingdao și RAS Hong Kong;
- STSS Group (Shanxi Taigang Stainless Steel Co. Ltd și 14 societăți afiliate); Taiyuan, Tianjin, Wuxi, Foshan, RAS Hong Kong și Willich, Germania.

- (e) Importatori comunitari neafiliați
- Minmetals Germany GmbH, Düsseldorf, Germania;
 - Nord Est Metalli Srl, San Vito al Tagliamento, Italia.
- (f) Utilizatori din Comunitate
- BSH Bosch Siemens Hausgeräte GmbH, München, Germania;
 - Eberspächer GmbH & Co. KG, Neunkirchen, Germania;
 - Lowara Srl, Montecchio Maggiore, Italia.
- (11) Având în vedere necesitatea stabilirii unei valori normale pentru producătorii-exportatori din RPC cărora s-ar putea să nu li se acorde tratament de societate care funcționează în condițiile economiei de piață, s-a efectuat o vizită de verificare în țara analogă aleasă în mod provizoriu (SUA) la sediul următorilor producători:
- AK Steel; West Chester, OH, Coshocton, OH și Butler, PA;
 - Theis Precision Metal; Bristol, CT.
- (14) Produsele plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece sunt utilizate într-o gamă largă de industrii de consum și de aplicații finale. De exemplu:
- construcția de automobile: sisteme de evacuare, componente decorative, de siguranță și structurale;
 - echipamente pentru industria substanțelor chimice, a substanțelor petrochimice, a fabricării hârtiei, a produselor agroalimentare și a produselor farmaceutice;
 - aparate de uz casnic, ustensile de bucătărie, veselă și tacâmuri;
 - fabricarea unor echipamente medicale;
 - echipamente pentru iluminatul public și pentru mobilier stradal;
 - fabricarea de țevi pentru transportul fluidelor, decorații, aplicații structurale și schimbători de căldură;
 - construcții navale;
 - uzine de desalinizare;
 - fabricarea vagoanelor de marfă și de pasageri, a auto-cisternelor, a containerelor frigorifice;
 - decorațiuni și aplicații structurale în industria construcțiilor.

1.3. Perioada de anchetă

- (12) Ancheta de dumping și prejudiciu s-a efectuat în perioada 1 ianuarie 2007-31 decembrie 2007 (denumită în continuare „perioada de anchetă” sau „PA”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea prejudiciului a avut loc în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2004 și sfârșitul perioadei de anchetă (denumită în continuare „perioada luată în considerare”).

1.4. Produsul în cauză

- (13) Produsul despre care se pretinde că face obiectul unui dumping constă în produse plate din oțeluri inoxidabile simplu laminate la rece, originare din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan (denumit în continuare „produsul în cauză”), acest produs fiind înregistrat, în mod normal, la codurile NC 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 și 7220 20 89.

1.5. Raportul interimar și procedura ulterioară

- (15) La 4 noiembrie 2008, Comisia a comunicat părților interesate un raport interimar în care prezenta concluziile sale provizorii cu privire la prezenta procedură, respectiv faptul că ancheta a stabilit în mod provizoriu existența dumpingului, dar nu s-a ajuns la concluzia că ar exista o legătură efectivă între importurile care fac obiectul acestui dumping și vreun prejudiciu suferit de industria comunitară, și sublinia necesitatea continuării anchetei privind posibila amenințare de prejudiciu. Pe baza concluziilor provizorii, s-a considerat oportun să nu se impună nicio măsură provizorie, ci să se continue ancheta. Tuturor părților li s-a oferit posibilitatea să prezinte elemente de probă relevante și observații cu privire la concluziile provizorii. De asemenea, părților care au solicitat acest lucru li s-a oferit posibilitatea de a fi audiate. Comisia a continuat să caute și să verifice toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru concluziile sale finale.

2. RETRAGEREA PLÂNGERII ȘI ÎNCHEIEREA PROCEDURII

- (16) Printr-o scrisoare adresată Comisiei la data de 4 martie 2009, reclamantul și-a retras în mod oficial plângerea. Potrivit reclamantului, această retragere a fost determinată de faptul că situația actuală a pieței industriei comunitare este semnificativ diferită de situația pieței din momentul în care a fost depusă plângerea, dat fiind că cererea reală și cea aparentă din UE s-au prăbușit recent, ceea ce a dus, de asemenea, la o scădere a importurilor. Având în vedere aceste turbulențe ale pieței, reclamantul nu dorește să continue procedura, care se bazase pe o analiză a unor date istorice care nu mai reflectă pe deplin condițiile de piață actuale. Potrivit reclamantului, este preferabil ca, în această situație, să se reacționeze la orice practici comerciale prejudiciabile și incorecte prin deschiderea unei noi cauze – în cazul în care o situație viitoare va face necesară o astfel de acțiune – care să abordeze pe deplin toate aspectele problemei.
- (17) De asemenea, reclamantul a declarat că, în cazul în care volumul importurilor va crește din nou, aceste importuri ar putea, în situația de față, să pună la îndoială viabilitatea industriei comunitare.
- (18) Ar trebui remarcat că situația actuală în ceea ce privește produsul în cauză, atât în UE, cât și în țările în cauză, se caracterizează printr-o schimbare fără precedent a parametrilor economici fundamentali. În timp ce, în aceste circumstanțe, este dificil să se facă presupuneri justificate cu privire la dezvoltarea pieței pe termen scurt și mediu, se pare, de asemenea, că situația economică este instabilă și că apariția dumpingului prejudiciabil nu ar putea fi exclusă cu desăvârșire. Întrucât, cel puțin pe parcursul unei părți a perioadei de anchetă, s-a constatat o creștere considerabilă a importurilor din țările în cauză într-o perioadă relativ scurtă de timp și având în vedere subcotarea stabilită a prețurilor, se consideră oportună monitorizarea importurilor de produse în cauză în UE. Informațiile obținute în cadrul acestei monitorizări ar permite Comisiei să reacționeze rapid dacă este necesar. De exemplu, aceste informații ar putea fi utilizate în scopul inițierii unei noi proceduri, cu condiția să se îndeplinească cerințele prevăzute la articolul 5 din regulamentul de bază, și anume să existe suficiente elemente de probă *prima facie* cu privire la existența unui dumping prejudiciabil.
- (19) De asemenea, Comisia remarcă faptul că, în cazul în care circumstanțele ar justifica inițierea unei noi proceduri privind acest produs, ar putea fi oportună o anchetă promptă. Articolul 7 alineatul (1) din regulamentul de bază prevede într-adevăr o astfel de posibilitate, întrucât permite impunerea relativ promptă de măsuri provizorii după inițiere.
- (20) Perioada de monitorizare ar trebui să se aplice timp de maximum 24 de luni de la publicarea încheierii prezentei proceduri.
- (21) În conformitate cu articolul 9 alineatul (1) din regulamentul de bază, procedura poate fi încheiată în cazul în care plângerea este retrasă, cu excepția cazului în care încheierea procedurii nu este în interesul Comunității.
- (22) Comisia a considerat că prezenta procedură ar trebui încheiată, întrucât ancheta nu a evidențiat niciun argument care să arate că o asemenea încheiere ar afecta interesul Comunității. Părțile interesate au fost informate în consecință și li s-a acordat posibilitatea de a prezenta observații. Cu toate acestea, nu s-au primit niciun fel de observații care ar fi putut modifica prezenta decizie.
- (23) Prin urmare, Comisia concluzionează că procedura antidumping privind importurile în comunitate de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece, originare din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan, ar trebui încheiată fără impunerea de măsuri antidumping,

DECIDE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie, se încheie procedura antidumping privind importurile de produse plate din oțeluri inoxidabile simplu laminate la rece, originare din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Taiwan, produse încadrate, în mod normal, la codurile NC 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 și 7220 20 89.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 16 aprilie 2009.

Pentru Comisie
Catherine ASHTON
Membru al Comisiei